



UNIDAD NACIONAL DE PROTECCIÓN



El futuro  
es de todos

Mininterior



—  
**ABC dxi'j nwe'we  
wha' kujsaajii vxite'  
teeçxsajicxhaa**

Naa ABC 'çxhab peethegu'nxii üstxna politicowe'sx txaa çxhabsu kij vxitna üstxna txaawe'sx pa'ka. a'ça' naa e'çkwe txaawësxi fxi'nxii'

Naa wejxa' ma'wë nxuu'çxha programa üstxna ma' payatxwa' ki' dwe'we wa' Unidad Nacional de Protección kpu''çe' nxiisaa üsna txa' ma'wë tud pasnxi's. ki'kinsu wät u'juyna nxuswa' een kujte' nwe'weya' pu'çxwa' peejxi'çte u'juwa'ja's kimpa kuse'kjameen.

Naa e'çkwe' tek ajte txundende nxii üssa'. Pu'tx we'sxa' nwe'wesaa penxwa' ja' kij **'çxhaj ki'k pejxi' txaatxku ta'sxi'**. **E'ste we'sxa' tud tud 'çxhaj dxi'j pakwewaja's ku we'we', nmejte we'sxa' ypa'kasa' kij 'çxhaj nxuuwa' ji'pki txaatxku ta'sxi'**.

\*Naa programa nwe'wena ki' payatxwa' yuwe', teeçxh wejxa Nasa we'sx ew maasumee txawë'sx fxizenxiisu seje'na u'jukaan vxitnxiisa'. Txa'wëiçxhaa naa yuwe' decreto 1066 a'kafx 2015 te vxitnxiisa'. (Pu'txna ABC thegwe).

\* Unidad Nacional de Protección (UNP) jinxiisa' teeçxh entidad tehna üssa'. Na' kimwesx neta maasumee seje'nja u'juya nwe'we wa'saa penxi'txaatx ykaasa' thegçxha nwe'wesaa üsuna.

1. Nwe'wenxi yuwe Estado vxitnxii saata' txaa wejxa' txi' Nasa we'sx txi thegsaa mans üstxki txaawe'sx yak ku pkhakhe'çxa vxitu'. Aça naanxu' mdee npeekyunxiisa üstxna txaawësxtxi thegna ki' nwe'wena üswa' jiina. Na' tee'çxhsa jii mee'çxha küjsa jiipa selpiina.
2. Nwe'we wa' dxi'ja tee'çxh Nasa mee'çxa tee'çxh 'çxhab ki Estado yak majisaa we'sx nwe'wesaa pejnina eç vxtya' putxji'ne'ta ji'çxha naa yuwe p'çupka'çxh vxitu'ne'ta txatxku ta'sxi'.



A.

## ¿Kim we'sx nwe'we wa'sa peejtxki?

UNP üsnxi's ypa'kasa' kijne' penxi' txaatx ji'psaa 'çxhaa ypa'kaya' ewutxna.

### 1. Naa majiisu üssa nxuuwa' ji'ta':

- ✓ Política yuwetx atsa'a ki' vxite we'wenxiitx at pu'çxh saamee.
- ✓ Nasa çxhabsu u'psaatx nwe'wena ki' theg pu'çxna üssaatx.
- ✓ Çxhabsu ykaasa ne'wjuesx.
- ✓ Gremio yaasesaasu susna üssaatx.
- ✓ Yaçka the' we'sx çxhabsu ykaasa çxha çxha yuju'ju saatx.
- ✓ Yu'çesaawe'sx.
- ✓ Nasa we'sx ew fxi'zewa' pa'ka majiisa ewmee majiina üste peethegu'saa.
- ✓ Yuwe pakwesaa ki' yuwe pusxi'sxsaa.
- ✓ Nasa ew fxi'zewa'ja's thegsaapa maiisa' ewmee majiisa üstxna txatx maiisa' peethegu'ju'ne'ta txaawësxtxi nwe'we wa'.
- ✓ Çxhabsu majiisa teensu' nasa we'sx ew fxi'zeka'an pu'çxhna üsune'ta txaawësxtxipa.
- ✓ Çxhabsu yaçkay Nasa we'sx ew fxi'zeka'an pu'çxhna üsu'ne'ta naa çxhabte ykaasa yak txaatxpa.
- ✓ Vxite dxi'j pakweçxha nuuyi'saa kseeba sa't sek a'te tewe'sx (M-19), yaasesaa vxite' txa'weiçxha fxiy yajtxçxha dxi'j



pakwesaa (CRS), ki' Ejército Popular de Liberación (EPL), txaawë'stxtipa vxite' Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT), majiisa we'sx yuwe, txa'wëi Movimiento Armado Quintín Lame (MAQL), txaapa vxite' Frente Francisco Garnica de la Coordinadora Guerrillera, yu'ksaawe'sx el Movimiento Independiente Revolucionario Comandos Armados (MIR), las Milicias Populares del Pueblo y para el Pueblo, Milicias Independientes del valle de Aburrá y Milicias Metropolitanas de la ciudad de Medellín, naawë'sx jxukaisaa a'kafx 1994 vxite' 1998 te puuyimee üjuwa'ja's pakeçxha eçte fxi'hna üsu'ne'ta naa çxhab walate ykaasa yak pkhakheçxha ki' çxhabsu sxawëdçxha maasumee u'juya' ewuuya'.

- ✓ Kijpa ji'psaa ki' jiisaa yuwe theiisu pu'çxhsaa, Nasa we'sx ew fxi'zewa'ja's suwna üssatx üu thegsaa.
- ✓ Peevxya'saa we'sx.
- ✓ Nasa we'stxxi selpisaa naa yatsu majiisaa Procuraduría General de la Nación y la Fiscalía General de la Nación, yuwe watx atsa txaawë'sxa' nwe'wesaa txäawe'sxii ji'pta'.
- ✓ Vxite naawë'sx Magistrados de las Salas del Tribunal para la Paz y los Fiscales ante las salas y secciones y el Secretario Ejecutivo de la JEP. Txäa we'sxa' yuwe wala naa çxhabte kase'na üsatx atsaata'.





## 2. Yuwe ewmeesa, yuwe theite jxuuna u'saa.

Riesgo jinxiisa' kim meeçxha' kij ewmeete küjuna ji nxiisa'. Naa yuwe thaakwe theiisa' naasutx vxia'.

\*Teeçxh yuwe ewmeesa' teeçxh Nasa meeçxha küjsa Nasa ewmee dxi'ja's üweçxha' vxite nasa çxhabsu wät fxi'zena u'psaatx suwna u'jna üsta' txatx txu txe'jena susu' naa eçte'.



**Riesgo ordinario:** Na' teeçxh Nasa meeçxha teecxh çxhab kijsu ma'k majiisa yuu napa theisu wetena kuujuna txa'stxu waas yuwete riesgo ordinario ji'. Teeçxh banco tepaa peswe çe'ya' u'kasa' çaam juna'saatx vxis saa yak ptxi'puçxha nxijpa. Aça' Nasa ütxa üssa yekja' üuk úukna.

Naa wejxa's a' Estado fue thegmeena.



**Riesgo extraordinario:** naa wejxa' maaii Nasa theisu kuuju'ne'ta waas we'sx yatsu majiina üsçxha txaatx ku we'we'.

Naa yuwetx Estado thegwa' ji'pa', napa txaax yuwe naatx ji'pteçxha Estado theguna:

- ✓ Indxa's çxaa ma'k theiisa kuj, meeçxha' indx nwe'sx ki' çxhab te ma'k yuu.
- ✓ Yuwe u'se yuuna.
- ✓ Naa yuwe'sa' äate nvxitwa'ji'pta' ki' sxiimee.
- ✓ Indx wät fxi'zenxi's suwu'na jina ma'k sus txaatx.



**Riesgo extremo:** naa wejxa' thakwe yuwe theisa', aça' naa yuwe kase'the' thegçxha tud pheewu'wha ji'putxna.

### 3. Kijsu majii pa'ka ewmee we'wenxii.

Naa isanxiisaa wejxa' UNP te we'sxa' teeçxh amenaza çxhabsu nasa we'sx polfıca we'we puuyiçxha ik weena kase'nxiisa'.

#### Ta'sxna 1

Teeçxh personero municipio te majiisa's ik we'wepaatxna, hospitalte majiisa' vxıu's ewmee atna üsta' jına äate ta'sxpa'ka.

Personero yaase sa's yu naatx äate nvxiy pa'katx ik we'we'.

*Personero UNP txa's nwe'wesaa peinxax ewuuna.*



#### Ta'sxna 2:

Teeçxh äjte' Nasa ewmeesa' çxhabte nasatx ykaa pju'çxhsa's vxi-te' txaajx nwe'stxı ik wëje paatxna açax vxıu pëjnxçxha napa txaax Nasa' çxabte ne'wjue'sx mee pa yuuna.

Maa Nasa kwe's pa txa'wei kujte' policıa üstxna naa çxhab walas theg pu'çxh saa txsuu utxaaçxha naa yuwe's ta'sxya' ewuutxna.

*Juntate presidente' UNP nwe'wesaa peinxax ewumeena.*



#### Seelpisaa:

Indxa' peevxya'sa ma'k yuu, meeçxha çxhabsu ma'k majiisayuu (Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario) (INPEC), jiçxha ik we'wenxii ma'ng u'juna' yat üstxina naa yuwe's thegsa txsuu ta'sxine'ga pu'çxhkaan.



# B. ¿Maa dxi'j üstxina nwe'wesaa penxwa'?

Indxa's çxhaapaa wät u'juyna ikhedkha'w jina we'we aç'a', teeçxha's dwe'we wha' üsna txsuu utxaaya' ewuune'kwe. Aç'a' çxhab walatx amenasaite' naate' kujsaatx dwe'wesaa üstxna txsu utxaane'kwe.

Nuuyi'sa' e'z dxi'jtx phaadeçxha ji'putxna. **Txa' teeçxh teeçxh maate peejxte' txtee kajatxna.**

## Paso 1. Eç kaaja'jua'

Naa eçtxi kaaja'çxha ki' pheewu'çxha nwe'we wa'sa penxine'kwe.

### Pu'tx eç.

Naa eç a's yuutaçxha dukwa'ja'.

Naa eçkwe yuutawa'ja'sa' naa ç'aam wejxa te uyune'kwe UNP txi'pnxiisaa. Maa seelpina txte u'kaçxha pakwene'kwe.

**Peetx çxhaa saa nwe'wewa' dxi'j:** [www.unp.gov.co/atencion-al-ciudadano/formularios-de-solicitud-de-proteccion/formulario-de-solicitud-de-proteccion-individual/](http://www.unp.gov.co/atencion-al-ciudadano/formularios-de-solicitud-de-proteccion/formulario-de-solicitud-de-proteccion-individual/)

**Jxukaisaa we'sx nwe'wewa' peiwa':** [www.unp.gov.co/atencion-al-ciudadano/formularios-de-solicitud-de-proteccion/formulario-de-solicitud-de-proteccion-colectiva](http://www.unp.gov.co/atencion-al-ciudadano/formularios-de-solicitud-de-proteccion/formulario-de-solicitud-de-proteccion-colectiva)

Teeçxh oficina UNP te ütxaçxha eçkwe yuutawa' pejnxa' ewuune'kwe.

Eçkwete' indx yasetx ki' mdee ne'ga u'pu' txaatx jxuka akwa'ja'. Txa'wëçxhaa UNP te majiisa' indxa's meeçxha' maa çxhab a's akte' pa'yaya' ewutxna.

Kij ne'nxu txatx jxuka äate ta'sxine'kwe. Kij peinxitxi'pasune'kwe.

- ✓ ¿kim ki'k ikwëje?
- ✓ ¿kij yuuçxa ki'tx ikwëje'?
- ✓ ¿kij yuunxiisa ki'k txa'we jxuuna u'jue'?

**Naa yuwe' wala seelpisa' UNP ndxijk paskaan.**



## Seelpisaa:

Indx municipiote meeçxha' ciudadte oficina UNP meete' personeria meeçxha' Defensoría del Pueblo ki' vxite' yat üstxina txsu ütxaane'kwe eç spatx puçxhkaan, yuutaçxa dukya' ewukaan.

Naa ç'aam wejxate pa pa'yaya' ewüunekwe naa número te vxiiu pa'kamee pa'yane'kwe. 01 8000 118 228 UNP te majiisa', eçkwetx dirección te meeçxha' ç'aam wejxate kajatxna.



### E'z eç yuutawa'.

Certificado original saa txte' UNP thegnxii üsa' jina fxi'nxii nxuuna.  
Teeçxh çxhabte' naa eçkwe' jiisa duknxii nxuutxna.

Kijtx ew jiyumeeçxha' vxiu pa'kamee naa númerote pa'yana üsune'kwe 01  
8000 118 228 meeçxha' UNP oficinasu ütxaane'kwe.

### Tek eçkwe yuutawa'

Cedula's ptxi'pi Fotocopia kutxi' çxha.

### Pahz eçkwe yuutawa'.

Yuwe txikwa (eç kij ki'k yuu txaatx fxi'nxii).

TÇxahbtxi nwe'wewa'ja's pakwena üste'UNP theguna Çxhab isa yaçka the' we'sx  
yatte pa jiyuya' ki' naatx ji'puwa' ji'pa'.

- ✓ Kijne' pejxi' txaatx äate nvxitna.
- ✓ Maa eensu pkhakheçxha we'wena üsutxna kij ne'ta pejxi' txaatx ji'puya' ewuuya'.
- ✓ Yaçka the' üus kiwe'nxiiitx ji'puwa' ji'p txina.
- ✓ Naa kiwete mdee u'puç çxha' ew ta'sxitxna.
- ✓ Nwe'we nxii saate üsçxapa ta'sxwa'.





## Paso 2. UNP te eçtxi txikwa'.

UNP te eçtxi naasu txikhe ne'kwe:

**Kteepa' u'wjua':** UNP txte txte oficina ji'pna naa çxhab walate' txsuu eçtxi' impriminxçxha dukya' ewuune'kwe. Indx Municipio te UNP oficina ji'meete' personeria meeçxha' Defensoria del pueblo te ütxaane'kwe. Txte' txa eçtxi'UNP jue kajatxna.

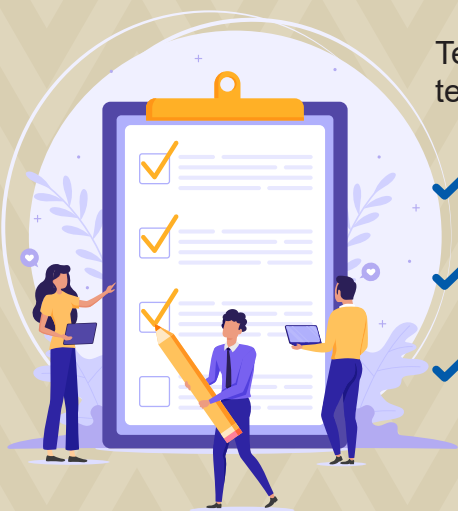
Naate pa eçtxi' kaajxa' ewuune'kwe naa dirección te carrera 63 No. 14 – 97 Bogotá çxhabte.

**Çaam wejxa:** correo electrónico: [correspondencia@unp.gov.co](mailto:correspondencia@unp.gov.co)



## Paso 3. eç le'çxhkwesaatx thegwa'.

Teeçxh Nasa UNP te majiisa eç txiknxisaatxi' theguna. Txa' naatx teguna:



- ✓ Eçkwe txiknxiisa' ah nxuwa' ji'ptxina.
- ✓ Indx meeçxha' çxhab nwe'we wejxa te üsçxha' ta'sxwa'.
- ✓ Amenaza ypa'kanxiisa' çxhabsu kij ne'kwe yu' ttxtee jxukhe wa' ji'pna.

- ✓ yuwe txiknxiisa ew äate meete' eç thegsa' ki'kin pa'yana ki' eç peejsaatx kaajäçxha ki' jxuuna kuukaan.
- ✓ Naa eçtxi aj kaajmeete' naa yuwe's puçxhya' ewuumeetxna.



## Paso 4. Nwe'we wa' dxi'ja's txi'pwa'

Eç a's thegnxijuya'ja', eç thegsa' indx a's meeçxha maa çxhab ne' kaaj txa's pa'yaçxha tasxina. Vxite eensu teeçxh Técnico pa'jana yuwetx thegya' indx mdee ne'ga u'pu' meeçxha' çxhab mdeene' neenxu' txsu, jiçxha atxajna üsuna kijçxhajne' çxhab meeçxha' indx pejxi' txaatx.

Kujsaatx nwe'wesaa txikya'paçxha' UNP Nasa we'sx yak pkhakheçxha puutx we'wena üsutxna kij nxuuçxha kitx amenazanxi' jiçxha txa amenaaza' mdee pa kujçxha üstxki txaatx jiyuçxha ew phewu' pjuvvh ya' ewuuya'.

Naa eçxi kaakthegu' mjeete' y' jxavxuutxna. Txäapa'ka mej seelpisa kij ne'ta pënxi' txaatx jxuka dukwa'.

## Paso 5. Eç a's atxaj nxiisaa.

CTRAI yuwe pkhaaknxxisa' e'z Nasa UNP te we'sx atxaa nxji nxuutxna ew jiyuçxha ma'we yuu wa'ja's thegya evxuuya'.

### Teeçxh saa çxha's nwe'we wa' dxi'j:

**1. 1.pu'tx thegsaa:** naawësxa' thegçxha' txa wësxnxa' kij peejxte' kaajawja'ja's ta'sxitxna.

**2. 2.E's thegya' pa'saa:** aye' majiisa thegçxha kiwe ma' seena üste jiyuçxha' UNP te ykaasa ne'wjuesx a's yuwe dukhena kij yak çxhaj pu'çxhwa' üste'.

### Jxukaisaatx nwe'we wa':

**1. Pre-comité:** UNP jxukaisa nasatx ypi'txçxa thegna üsutxna ma'we majiina üswa'ja's.

**2. Segundo comité:** CERREM jinxiisa' ewmeete üssatxi' ew thegçxha ew nwe'wena üsuna.

Nwe'wewa' yuwetx yu'ptheesa' CERREM yaasesaa üsa' txäaçxha yu'pthenxa' ewuun yuwe kuj juendsaa kujte'.

CERREM jinxiisa' indx çxhab te pa'yana üsuna ki' Derechos Humanos Ministerio del Interior te we'sx yak, jiçxha nee we'wena naa yuwetx thegna üskaan.



**Ewmeete üsnxiisatx thegçxa jue jxthaakwe meete' nwe'weya' ewuumeetxna.**

## Paso 6. Nwe'we wejxa's kaaja'wha'

UNP te ykaasa ne'jue'sx a' comité neewe'wenxiitx üweena. Naa yuwe' txäajx u'pnxiite meeçxha' txäa maa çaaam wejxa tene' kaakhaja' txtee kajatxna.

Txäa e'suja' teeçxh eç thegsaa indxa's pa'yana nwe'we wa' yuwe's kaaja'nxa'.

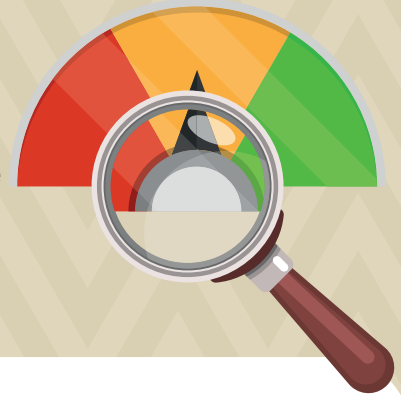
**acto administrativo** jinxiisa's leinxä' peçxhkana mee ne'kwe. Txte' kij pu'çxh waaja's jxukak ta'sxi jiçxha ki' mans een ytheenuwa'ja'spa. Naa pu'çxhnxiisa' txeçxh mee wë'sxta' ki' indx meeçxha çxhab pejxii pkaçxh çxaa üsutxna.

Acto administrativo jinxiisa's duknxa'the' pa pasnxiimeete' UNP te utxaaçxha penxine'kwe. Meeçxha' naa número te pa'yane'kwe txte' vxii pa'kamee pa'ya ya' ewuune'kwe 01 8000 118 228.

## Paso 7. Theite yuwe's atxaa wha'

Naa eçtxi' a'kafx isa thegna üsutxna ki' txä'wei çxhaa çxhabsu pa'çxha u'çxha thegna iicxha üsutxna yuwe ma' u'jueçtepa jiyuna üsya' ewuuya'.

Naa yuwe's UNP atxajçxha ew ma'k theithe' üy meeçxha' jue theimee ma'k üy napa pa'ya çxha ta'sxina indxa's meeçxha' çxhab a's. Nwe'wesaa kaajxa'pamee nxa'tha'w jina ta'sxya'.



¿kij nxuuk nwe'wenxiisa's jxuuna u'nxii e'suja ki' yuwe theisaa kujte'?

Ki'kin çxhaa nwe'weya' pu'çxhsaa pakweya' ewuuna.

¿Kij nxuuwa' ji'pjki't nwe'wesaa ji'pte'pa ikwëeniicxhaa üste'?

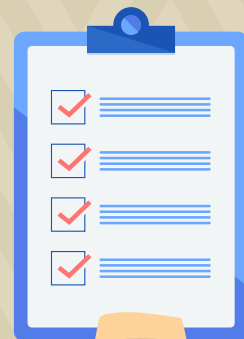
Vxite eç vxitçxha txikya' ewutxna, ki' txäa eç kwetx copia kutxi'çxha mdee ne'ta ypa'ka' txsuu kaajxa' ewuune'kwe meeçxa' naa aam wejxate kajane'kwe. [correspondencia@unp.gov.co](mailto:correspondencia@unp.gov.co).

Denuncianxa' ewumeeçxha' naa yuwe'sa' äate ki' ahçxaa ta'sxwa' ji'putxna. Kij eente ki' mdee üste ki'tx amenazai txa's jxuka UNP te ta'sxna ewuutxna. Txa'wëçxhaa, naate yuwe's atsa' ki' eçtxi thegya' ewuutxna.

# C ¿Nasa nwe'weya' pu'çxhxiisa' kij yuuwa' ji'ptxki?

Nwe'weya'pu'çxhxi üssa' teeçxha meeçxha kuj ma'tx yuu napa kijne'ta' txäatxi' ktey yuuwa' ji'pta'.

- ✓ UNP kij neewe' wete' txtey yuuwa'ja ki' Estado neewe'we nxiimakyuu txa'spa wësejetxna.
- ✓ Nwe'wesaa ji'pnxa'çxha' vxite pejixa' ewuumeetxna.
- ✓ Ew u'jukaan nwe'we pu'çxsaa kij vxiswa' dukte' txäatxi' pa'yatx vxiswa' suwekaameen ki' nwe'weya'çxaa vxisutxna.
- ✓ Çxhab ekaj kase'jxa'paçxha' e'z ëen peejiyina ta'sxwa' ji'pta'.
- ✓ Indx ew u'junxi's ewmeesu jxuuna u'juwa' mjeea'.
- ✓ Nwe'wenxii üstepa kij ewmeesa indx fxi'zenxi's suwna kujte' UNP yaasesa's tasxna üswa' ji'putxna.
- ✓ Waas we'sx pu'çxhsaa thegya' pa'jaçte' txaawë'sxtxi kij pejxiçte' pu'çxhna üswa' ji'pta'.
- ✓ Pu'çhx yuwe's ypa'kaçxha' eç te zütxwa' ji'putxna.
- ✓ Kij ma'tx vxitu meeçxha' suwëema'tx pu'çxhsaa we'sx vxiswa' üsnxiisaa txaa txi' ta'sxna üsutxna ki' pu'çxhxiisa pçuute' ki' dukjetxna.
- ✓ Kij ki'tx thaakwe khawusxi'ji' fxi'zenxiite txa's UNP ta'sxitxna.
  - ✓ Amenazai yuwe's atxajna üste' pu'çxhwa'.
  - ✓ Peetxi ya'y pa'yajtxna u'juwa'.
  - ✓ Peetx fxi'zenxi's vxite nasatx ta'sxmee u'juwa'.



Naa tasxu u'psa' ewmee vxiste neewe'wenxii saata' naatxi peçxkana meene'kwe.:

- ✓ Indx vxiswa'tx vxite nasatx kvxiisu'the.
- ✓ Indx a's pi'txna u'jusaatx fxiisu kaaselpi'the.
- ✓ Indxa's pi'txna u'jusaatx nxwësxuuma'k meeçxha' uyiima'k.
- ✓ Pi'txna u'jusaatx nvxijtçxha ma'k u'j meeçxha pitxna u'jeete wa'lma'g.
- ✓ Kij vxitnxiisa' indxa's meeçxha' çxhaba's ewmee nvxitnxiisaa.
- ✓ Nwe'we wa' üsnxiitx vxismee u'jute
- ✓ Pitxna ki' nwe'wena ü'jusaatx mdeepa kaanja üssaatx.
- ✓ Ya'ynwe'wena üjukaan neewe'wete wëse'jmeete.
- ✓ Ya'ynwe'wewa' üste' txaanxek ewmee yuuna u'jute.
- ✓ Ew u'jukaan pu'çxhte' thaakwe juuna' kuse'nxjii.
- ✓ Ewmeetepa jiyuççxha kij duknxiitx suwnxii.
- ✓ Carro te üjezçxha' jxuuna u'sa's ma'pa u'kjaan üsxaçxhanxii.
- ✓ Khawüsxi' kiwesu peejxiyna ta'sxmee u'jnxii.



## Nwe'weya' pu'çxhnxiisaatx ewmee vxiste' kuse'jetxna.

### Ta'sxnxiisa jiyukaan:

Ayte u'jxa' ewuune'kwe Unidad Nacional de Protección. Carrera 63 # 14 – 97 / Primer piso.

Puente Aranda en Bogotá, D.C. meeçxha' naa çaam wejxate thegune'kwe: [www.unp.gov.co](http://www.unp.gov.co)

**naa ëensu u'juene'kwe:** luunxis vxite' txje'en kuusii las 8:00 ki' las 5:00 pkaçxh.

**Naate vxiiu pa'kamee pa'yawa':** 01 8000 118 228

